

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 34 (1908)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

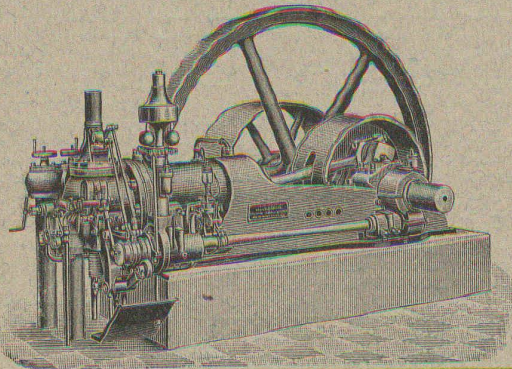
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**SOCIÉTÉ SUISSE**  
pour la Construction de LOCOMOTIVES et de MACHINES  
**WINTERTHUR**

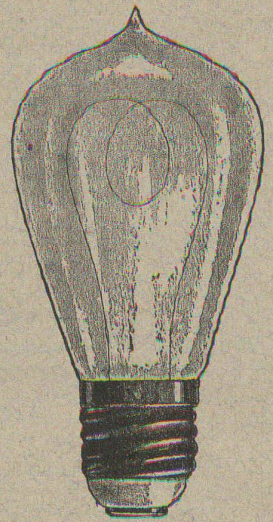


**MOTEURS "WINTERTHUR"**  
à gaz pauvre, à gaz de ville,  
à pétrole et à benzine.

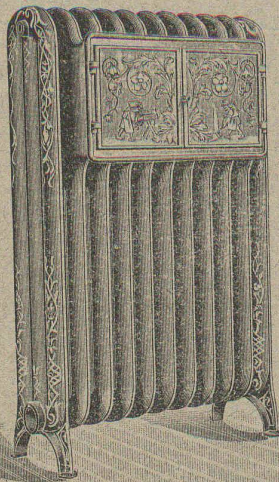
**GAZOGÈNES S. L. M.**

pour la production du gaz pauvre  
pouvant servir aussi, avec grand avan-  
tage, au chauffage,  
soudage, trempe, recuite, etc.

DEVIS et  
RENSEIGNEMENTS GRATUITS



FABRIQUE DE  
Lampes électriques à incandescence  
AARAU



**Ele PÆRLI & Cie**  
\* BIENNE 3784 \* LAUSANNE

**Chauffages centraux**  
*de tous les systèmes.*

**Installations sanitaires**

**Excellentes références.**

EXPLOSIFS 3803

Société Suisse

DES

**EXPLOSIFS**  
à BRIGUE (Valais).

Dynamites à tous do-  
sages. Détonateurs. Mè-  
ches et tous accessoires.

**Trüb, Fierz & Co, Hombrechtikon, Zurich**

Fabrique d'Instruments électriques à mesurer, Compteurs  
électriques et appareils scientifiques, 3481

recommandent leurs **NOUVEAUX TYPES:**

**Voltmètres**  
**Ampèremètres**  
**Wattmètres**

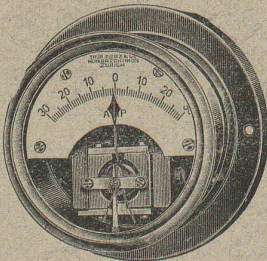
Instruments de con-  
trôle et de laboratoire.

Appareils enregis-  
treurs ainsi que Compteurs  
pour courants alternatifs.

Fabrication exclusivement de 1<sup>er</sup> ordre

Fondée en 1893.

Télégramme: Trüb, Hombrechtikon.



TÉLÉPHONE

CARREAUX MOSAIQUES

**en Marbre.**

**Fr. JENNY, Rolle.**

Carreaux pour revêtements.

(3862 — 2)

Maison fondée en 1850.

Manufacture de Papiers.

**J.-G. STOUKY, Lausanne.**

Gare du Grand-Pont L.-O.

Spécialité de papiers pour

Ingénieurs, 3053

Architectes, Entrepreneurs.

ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres.

Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS 4144

**P. CHIARA**

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.

**FERMETURES**

automatiques à rouleaux

EN TÔLE ONDULÉE

**FR. GAUGER À ZÜRICH**

207

**Etirage de précision.**

**MONTANDON & Cie, S.A., Bienne**

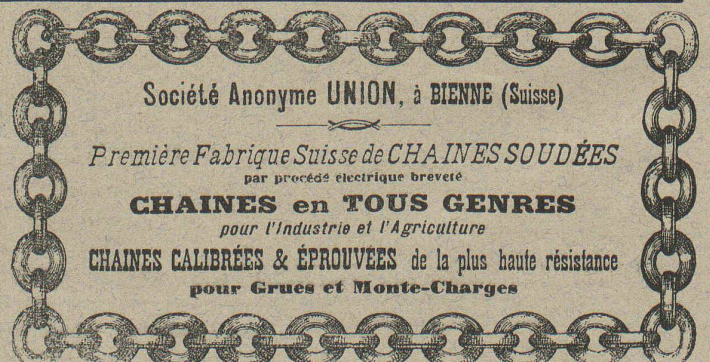
offrent comme spécialité: 3783

Fer et acier étiré, rond, six pans, carré et tout autre profil.

**Arbres polis, en acier comprimé.**

**Arbres en acier, tournés, polis.**

DEMANDER NOS PRIX - COURANTS SPÉCIAUX



Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté

**CHAINES en TOUS GENRES**

pour l'Industrie et l'Agriculture

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges



# Fritz MARTI

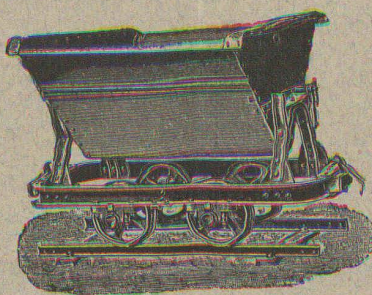
Société anonyme

4550-1

**BERNE**

Dépôts à :

Berne, Yverdon et Wallisellen.



**VENTE et LOCATION de :**  
**Matériel d'entrepreneurs**

Voies transportables, vagonnets, croisements,  
plaques tournantes, roues et essieux montés.

Locomotives. - Machines pour la construction.

Locomobiles disponibles de 6-50 HP.

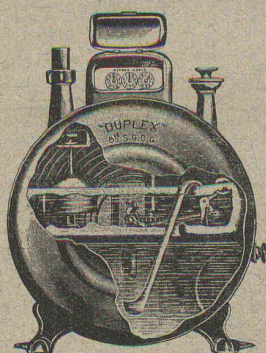
POMPES — DRAGUES

Concasseurs pour faire le gravier et le sable.

Bétonnières américaines système « Smith ».

Treuil à vapeur et à l'électricité.

Poulies différentielles. Chats roulants, etc.



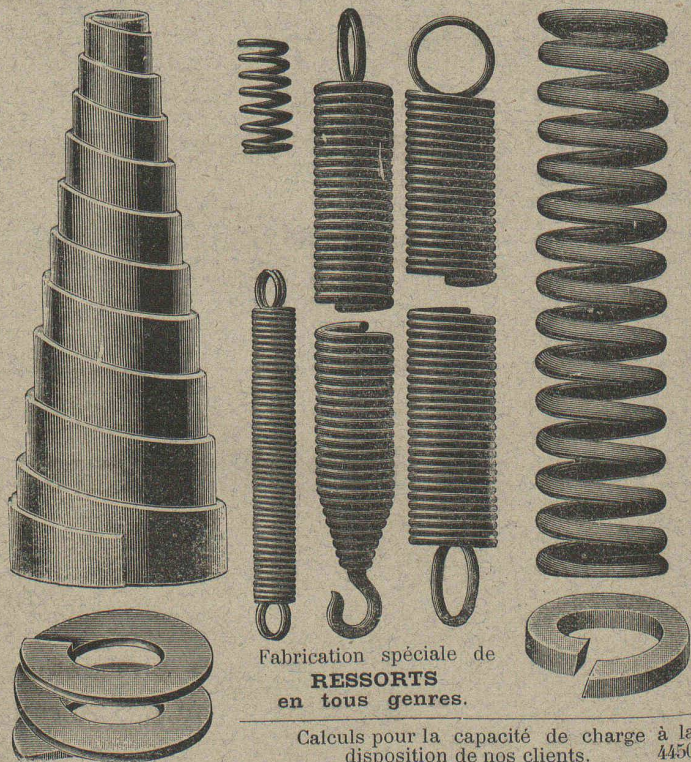
COMPAGNIE POUR LA  
**FABRICATION des COMPTEURS**  
et **MATÉRIEL d'USINES à GAZ**

Ancienne Maison  
A<sup>de</sup> Siry, Lizars & C<sup>ie</sup>, Genève

**Compteurs Duplex**

Nouveau compteur à mesure invariable  
et à volant équilibré. 4481

**COMPTEURS SECS**  
**APPAREILS POUR USINES A GAZ**  
**CONSTRUCTION**  
**d'USINES à GAZ COMPLÈTES**



Fabrication spéciale de  
**RESSORTS**  
en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la  
disposition de nos clients. 4450

Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.

**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**

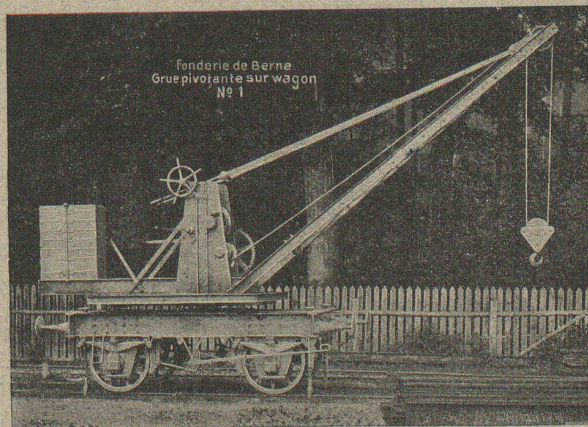
**BREVETS D'INVENTION**

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODELES.  
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1883 LA CHAUX-DE-FONDS.

**MATHEY-DORET Ing<sup>r</sup> Conseil**

**SOCIÉTÉ DES**  
**USINES de Louis de ROLL**

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



**Appareils de levage :** Ponts roulants, Grues pivotantes  
fixes et sur chariots. Commande à bras  
ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques  
ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer :** Ponts tournants et Cha-  
vagnons et pour locomotives, commandés à bras, par ma-  
chines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies  
normales, pour rails Vignol 231  
et rails à gorge.

**BARRIÈRES** avec ou sans arrêts et sonneries.

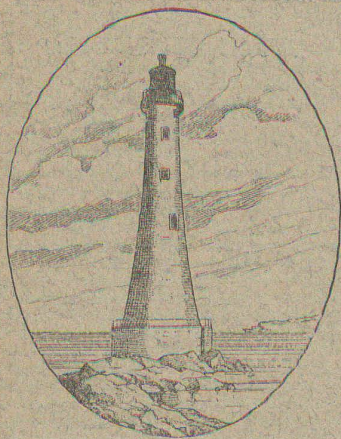
**Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funicu-  
laires.** (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la  
Fonderie de Berne a fourni 32 funiculaires.

**Barrages,** installations métalliques et mécaniques pour barrages  
(vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des briques en ciment.**

Renseignements sur des installations faites, références,  
projets et devis sont à disposition





Marque déposée.

**Aucun architecte ne devrait  
remettre des travaux**

sans que l'entrepreneur ne tienne mes  
registres de rapports

et mes

journaux de construction

DES TYPES DE FEUILLES SONT ENVOYÉES GRATIS ET FRANCO

**E. PFENNINGER**

successeur de  
C.-F. Billwiller & Cie, Zurich.

Articles techniques

4450-1

Succursale : **Lausanne, rue du Midi 20**

## Atelier de reproduction de dessins techniques

A. RYFFEL

Téléphone 6027.

Schiple 51, ZURICH I, Schiple 51

Téléphone 6027.

Décalques d'après les nouvelles méthodes, d'une exécution irréprochable. — Héliographies, positives, négatives et Sepia. — Négrographie, copies en noir foncé, lignes très nettes et fond d'un blanc pur, sur papier à décalquer, à dessin ou papier toile, en diverses forces. 3867

Prompte exécution, quel que soit le temps. — Service soigné, rapide et bon marché. — Echantillons et prix à disposition.

Vente de papier héliographique, à décalquer et à dessin. — Prix modérés.

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DE

# ESCHER WYSS & C<sup>ie</sup>

Fondés en 1805. — ZURICH (Suisse) et RAVENSBURG (Wurtemberg). — Fondés en 1805.

Exposition universelle de Paris 1900 : Quatre Grands Prix et Deux Médailles d'Or.

## TURBINES

Systèmes Girard, Francis, Jonval. Turbines coniques simples et doubles à axe horizontal ou vertical. Turbines multiples brevetées à axe vertical pour nombre de tours élevés et accouplement direct à la dynamo. Turbines à haute pression.

Régulateurs de précision, à pression hydraulique ou d'huile.

Pompes à piston, de toute capacité et pour toute hauteur de refoulement.

3746

### Autres spécialités :

Machines à vapeur horizontales ou verticales. Turbines à vapeur. Chaudières à vapeur et travaux de chaudronnerie en tous genres. Pompes à vapeur. Machines à glace et à froid. Compresseurs à air. Bateaux à va-

peur et machines marines. Bateaux à naphte. Bateaux en aluminium. Canots à moteur à vapeur. Transmissions et transports de force. Machines pour la fabrication du papier et du carton. Installations complètes pour la fabrication de la pâte de bois. Machines à polir et à canneler.

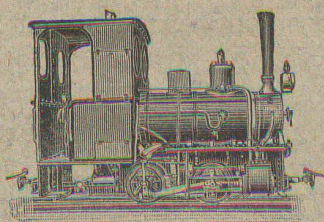
## Université de Lausanne. -- Ecole d'Ingénieurs.

L'école comprend les divisions du **génie civil**, de **mécanique**, d'**électricité** et de **chimie**.

La durée des études est de **sept semestres**. Il est annexé à l'école un cours préparatoire d'une année, destiné aux candidats immatriculables à l'Université et qui ne possèdent pas les connaissances spéciales nécessaires pour l'admission en première année.

Le programme détaillé renfermant les conditions d'admission, le programme des cours et le règlement des études est envoyé franco sur demande adressée à la Direction.





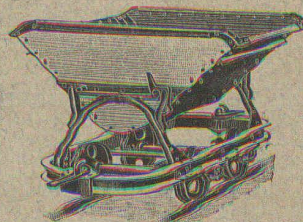
Société Suisse pour matériel de chemins de fer portatifs et fixes.

**Orenstein & Koppel**

ZURICH I. Bahnhofstr. 51 (Mercatorium) 3819

Rails, voies, changements de voie,  
plaques tournantes, wagonnets de toute sorte,  
locomotives, locomobiles, dragues.

GRANDS ENTREPOTS PRÈS LAUSANNE





**MONTBARON & GAUTSCHI**  
**NEUCHÂTEL** SVISSE

**CLICHES**

**PHOTOGRAVURE MODERNE**  
**AUTOTYPIC. TROIS COULEURS**  
**ZINCOGRAPHIE. XYLOGRAPHIE**  
**GALVANOS**

Représentant à Lausanne:  
**A. Nicole, rue de la Tour, 16.**  
3882

MANUFACTURE  
de **CAOUTCHOUC**  
V<sup>ve</sup> de **H. SPECKER**  
ZURICH

**SPECIALITÉS**

**GANTS** en caoutchouc pour Electriciens.

**SOULIERS** spéciaux isolateurs en caoutchouc.

**TAPIS** EN CAOUTCHOUC

**VÊTEMENTS**

pr Scaphandriers et Mineurs.  
**CULOTTES,**

**BAS** et **BOTTES** à EAU

**Tubes** et **Feuilles** en Ebonite.

**Guttapercha.**

**BANDES CAOUTCHOUCÉES**

isolantes.

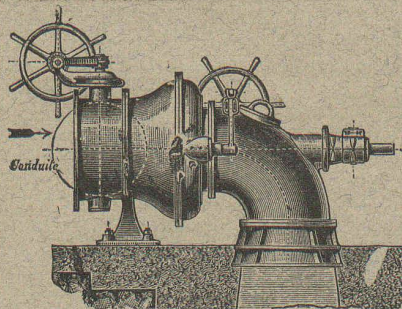
**Tubes** à gaz. 3801

**MANTEAUX** et **PELERINES**

en tissus caoutchoutés.

**Envois** au choix.

**Ateliers de Constructions Mécaniques**  
**de Vevey (Suisse).** Maison fondée en 1830.



**Fonderies**  
de Fer et de Bronze.  
**Turbines et Régulateurs**  
**Manchons**  
d'accouplement élastiques.  
**Pompes.** 3571  
**Compresseurs** d'air.  
**Pressoirs** à vin continus.  
*Pétrins et Fours mécaniques*  
**Tuyauterie** en tôle.  
**Chaudronnerie.** Charpentes  
et **Ponts** en fer.

**Librairie F. ROUGE & C<sup>ie</sup>**

LAUSANNE — 4, Rue Haldimand, 4 — LAUSANNE

**Actualités scientifiques,** 3<sup>e</sup> année, par M. DE NANSOUTY,  
3 fr. 50

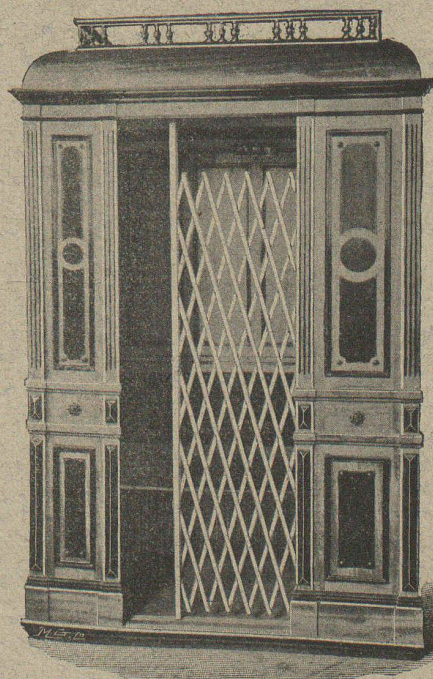
**Les moteurs à gaz.** Etude des projets, construction et conduite  
des moteurs à explosion, par H. HEDER. Première partie,  
avec 726 illustrations, 75 tableaux et de nombreux exemples  
numériques, 12 fr. 50

**Traité général des automobiles à pétrole,** par L. PÉRISSÉ.  
In-8, 17 fr. 50

**Principes de la construction des machines-outils,** par  
J. MERLOT. In-4, avec 987 figures, 40 fr.

**Notions générales de la télégraphie sans fil,** par R. DE  
VALBREUZE, 7 fr. 50

FABRIQUE SPÉCIALE POUR  
**Ascenseurs et Monte-charges**  
**ÉLECTRIQUES**  
**SCHINDLER & C<sup>ie</sup>, LUCERNE**



Maison  
**DE CONFIANCE**  
fondée en 1874.

**Commande** par boutons

**Marche**  
silencieuse.

**Grande vitesse:**  
jusqu'à  
**2 m. par seconde.**

**Parachute** infallible.

**Derniers modèles**  
américains.

**600 installations**  
en fonction.

**Un cheval suffit**  
pour ascenseur de  
3 personnes.

**Seul Ascenseur Electrique marchant sans  
bruit tout en étant d'un bon rendement.**

**Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants**  
gratuits sur demande.

240



## Alf. DIENER & Co, ZURICH II

Agents généraux pour la Suisse

de

※ la Fabrique de Porcelaine à Hermsdorf, S. A. ※

Spécialités : Isolateurs pour haute et basse tension en porcelaine dure.

※ ※ Adt Frères, Société anonyme, Ensheim. ※ ※

Tubes isolateurs : avec armature de laiton ; avec armature de tôle d'acier plombée ; avec armature d'acier sans soudure ; sans armature de métal.

※ ※ F.-W. Busch, Lüdenscheid. ※ ※

Interrupteurs, commutateurs, douilles, coupe-circuits, etc.

Ing. V. Tedeschi & Cie. Société anonyme, à Turin.

Câbles et fils électriques.

Deutsch-oesterr. Mannesmannröhren-Werke, Düsseldorf

Tuyaux Mannesmann en acier sans soudure, pour conduite d'eau et du gaz ; poteaux pour le transport de l'énergie électrique. Tuyaux avec soudure.

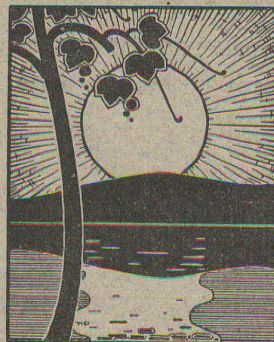
USINES DU VALLON

CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES ET MÉTALLIQUES

J. Duvillard, à Lausanne.

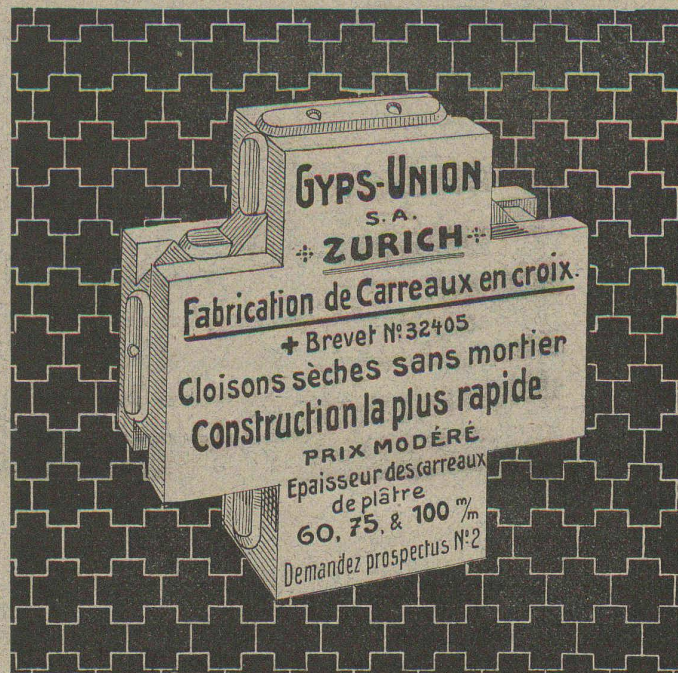
Fonderies de fer et de bronze. Ascenseurs. Monte-charges et appareils de levage. Turbines, roues et presses hydrauliques. Pompes pour haute pression. Presses à briques. Machines à battre, presseoirs et treuils. Tuyaux et réservoirs en tôle. Colonnes en fonte.

273



A. MOREL.  
ATELIER  
D'HELIOGRAPHIE  
LAUSANNE  
ET  
GENÈVE

Lausanne Valentin 65. — Téléphone 327. Genève Rue de Carouge 72. — Téléphone 5572.



De VALLIERE & SIMON, ingénieurs civils, 1, Place Cathédrale LAUSANNE

## BÉTON ARMÉ

Système de VALLIÈRE. — Brevet Suisse 20,148.

Projets et études de: Ponts, planchers, sommiers, colonnes, réservoirs, cuves de gazomètres, silos, fondations, toitures, tuyaux, canaux, etc.

Représentants pour la Suisse et la France du système MELAN pour ponts en béton armé.

Renseignements et devis gratuits.

4269

Concessionnaires : F. Riondel & Fils, Genève. E. Bellorini, Lausanne. Römer & Fehlbaum, Bienne. A. Champion, Vevey et Montreux. Franceschetti & Pfister, Zurich. Zanzi, Locarno, Tessin. E. Nosedà, Neuchâtel.

## Schweiz. Eternitwerke S. A.

Direction : A. Steinbrunner, Niederurnen.

NIEDERURNEN (Canton de Glaris).

Succursale à ZURICH II, Rieterstrasse 48.

RÉCOMPENSES :

Exposition universelle à Liège 1905 : Médaille d'or et Diplôme d'honneur.  
Exposition à Frauenfeld 1903 : Médaille d'argent.

4246

Nous recommandons le

FIBRO-CIMENT

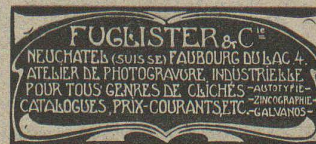
Marque  
déposée  
en Suisse.

« DURABILIT »

pour couvertures de toits, résistant aux ouragans et à l'épreuve du feu ;  
pour revêtements de façades ;  
pour revêtements intérieurs de parois et de plafonds à l'épreuve du feu ;  
pour matériel d'isolation dans l'électrotechnique ;  
pour mobilier de bureaux à l'épreuve du feu.

EMPLOI ILLIMITÉ

Prospectus et échantillons sur indication du but de l'emploi gratis et franco.



4187

## Société Suisse des LIÈGES AGGLOMÉRÉS

Usine : Rue de Lancy, ACACIAS-GENÈVE  
TÉLÉPHONE 5109

BRIQUES, CARREAUX & PANNEAUX

de toutes épaisseurs et dimensions, brevétés s. g. d. g.

pour hourdis de planchers, cloisons légères, plafonnages, revêtements isolants, toitures, pavages, chambres frigorifiques, glacières, constructions démontables, habitations coloniales, hôpitaux, casernements, etc., etc.

MATÉRIAUX LÉGERS

Isolants, Insonores, Incombustibles, Hydrofuges et Calorifuges.



## J. MERLE, MAUPAS, 13, LAUSANNE

Laboratoire pour reproduction à façon des calques.  
Papier ferro-prussiate extra rapide  
do. noir sur blanc sans bain  
garanti sur facture et toutes fournitures.  
Téléphone 1575. \* TARIFS ET INSTRUCTIONS FRANCO \* Téléphone 1575.

## Daniel PERRET, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.  
Installateur des Eaux de Cossonay, Ballaigues,  
Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de  
serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour  
eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie  
en tout genre. — Etudes et devis sur demande. 3946

## E. BECK

### PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK — Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.  
TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ  
TRINIDAD ÉPURÉE 3884  
Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

## Düsseldorfer Röhrenindustrie

Düsseldorf-Oberbilk,

recommande ses

4307

## Tuyaux en fer forgé

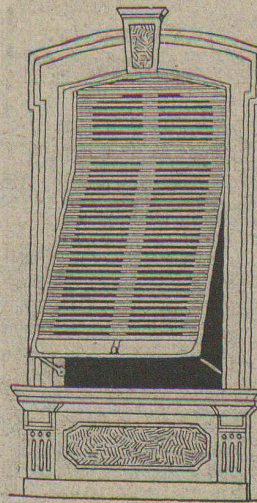
jusqu'à 1200 mm. de diamètre, droits et courbés, pour  
Conduites de vapeur, d'eau, de turbines, installations  
hydrauliques, installations de condensation, etc.,  
avec toutes les  
pièces de raccordement et pièces moulées nécessaires.

Représentant pour la Suisse:

G.-A. BOURGEOIS-RICHTER, Ing<sup>r</sup>, 5, Breitingenstrasse,  
ZURICH II.

## W. BAUMANN, Horgen.

Manufacture de Jalousies en Bois.



Le plus ancien établissement de ce genre  
en Suisse. — 170 ouvriers. 4492

### VOLETS à ROULEAUX

STORE A LAMES PRISMATIQUES

AXE EN FER A RESSORTS

introduit en 1892; très appréciée

Marquises — Persiennes — Paravents

Exécution en Red-Pine américain,  
en bois du nord  
ou en bois indigène.

REPRÉSENTANTS:

MM. RAMELET Frères,  
et Louis WÄCKERLIN, place du Flon,  
Lausanne.

M. Jérôme DUCHOSAL, rue Necker 11,  
Genève.

Emile PIROUE, 85, Temple Allemand,  
Chaux-de-Fonds.

Usine à Paris IX<sup>e</sup>, 12, Rue du Delta.

## CUIVRE ÉLECTROLYTIQUE

FILS DE CUIVRE DE HAUTE CONDUCTIBILITÉ mous,  
demi-durs et durs. 3781-1

FILS DE TROLLEY rond et à double champignon pour traction  
électrique.

FILS CARRÉS, MÉPLATS, DEMI-RONDS, OVALES,  
PROFILÉS, etc.

BARRES, rondes, carrées, méplates et profilées, toutes sections.

CABLES nus de toutes sections, en couronnes ou sur bobines.

Planches, Bandes, Ronds, etc. Bronze phosphoreux.

Fils de Bronze pour téléphonie, pour frettage et autres usages.

— TUBES EN CUIVRE ROUGE SANS SOUDURE —

Grand stock assorti. — Exécution rapide.

## Kleinert & Cie, à Bienne.

Agents généraux de la Compagnie des Tréfileries du Havre

Anciens Etablissements Lazare Weiler, à Paris.

## Atelier Mécanique de Menuiserie

## JACCOUD-HURNI

LAUSANNE, Clos Ouest, route de Morges, LAUSANNE

4111

TÉLÉPHONE 2067

Installation de Bureaux et Magasins. Réparations en t<sup>s</sup> genres.

## Chaux hydrauliques de Vallorbe.

(Société des Usines des Grands-Crêts).

## Zeugniss

Brig, den 25. Mai 1906.

Die Unterzeichnete bezeugt hiermit dass sämtlicher Kalk, der im Simplon-Tunnel in den  
Jahren 1898 bis 1906 Verwendung fand, von der

## Société des Usines des Grands-Crêts près Vallorbe

geliefert wurde.

Ausserdem freut es sie bezeugen zu können, dass die Kalkfabrik in allen Beziehungen ihren ver-  
traglichen Verpflichtungen nachgekommen ist und zu Reklamationen nie Veranlassung gab.

Baugesellschaft für den Simplon-Tunnel

pp BRANDT, BRANDAU & Cie

(Signé) E. LOCHER.



# PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur  
avec Médailles d'or**

Médaille d'or : 3901  
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,  
à Genève par M. Claude MERLE, Chemin des Sources, 9.



Projets, devis et tous renseignements seront envoyés sur demande à MM. les Ingénieurs, Architectes, Entrepreneurs et Fabricants par les

Propriétaires du Brevet :  
**SEQUIN & KNOBEL**  
Ingén. civils pr Constructions Industrielles modernes  
RÜTI (Zürich).

Concessionnaires et Représentants :  
**KOCH & C<sup>ie</sup>**, ci-devant E. Baumberger & Koch  
Entreprise spéciale pr Toitures et Dallages pr Constructions industrielles,  
B A L E

## Nouvelles Toitures

pour Constructions industrielles

Brevet + N° 23428

Toitures plates prenant jour d'en haut,  
avec dispositif d'aérage, très avantageux pour  
toutes constructions industrielles :

Système le plus rationnel pour :

Usines de constructions mécaniques et électriques.  
Ateliers. — Fonderies. — Industries textiles.  
Blanchisseries. — Teintureries. — Brasseries. — Halles  
à marchandises. Entrepôts. Marchés couverts, etc., etc.

AVANTAGES DU SYSTÈME :

1. Il convient à toutes les orientations pour le jour, venant d'en haut.
2. Isolation parfaite et poids propre très léger.
3. Jour excellent, de grande intensité et uniforme avec dispositif d'aérage spécial.
4. Exécution rapide en toute saison et prix très modérés.
5. Meilleur système pour tous les climats, chauds et froids, même avec fortes chutes de neige.
6. Montage très facile et rationnel des supports et piliers de Transmissions.

## C<sup>ie</sup> Ingersoll-Rand

PARIS 33, Rue Réaumur, 33 PARIS

### MATÉRIEL DE PERFORATION MÉCANIQUE

A VAPEUR, AIR COMPRIMÉ,

ELECTRO-PNEUMATIQUE

POUR

4590

**CARRIÈRES, MINES  
TUNNELS et GALERIES**

La plus ancienne et la plus importante  
maison du monde.

## AIR COMPRIMÉ

Compresseurs. --- Outils pour métallurgie.

## Fabrique d'Instruments de précision

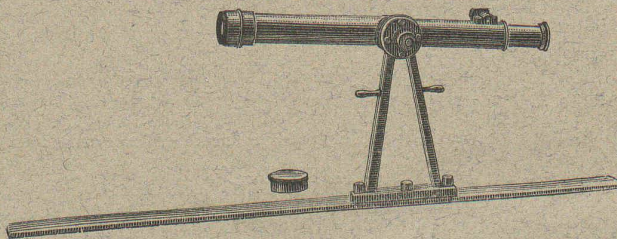
S. A.

3815

ci-devant H. MOHLENBRUCK, Ingén., LAUSANNE

INSTRUMENTS DE HAUTE PRÉCISION  
Théodolites. Niveaux en tous genres. Alidades. Physique.  
Fournitures diverses. Compas d'Aarau.

Téléphone N° 308



Les réparations sont exécutées le plus rapidement possible.

MILAN 1906 : GRAND PRIX

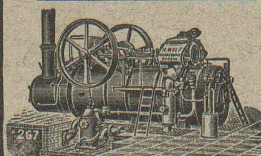
# R. WOLF

Magdebourg-Buckau

Représentant :

**W. THIELE**

Zurich.



## Demi-Fixes et Locomobiles

à vapeur saturée et à vapeur sur-  
chauffée de 10 à 600 chevaux.

**FORCE MOTRICE LA PLUS ÉCONOMIQUE  
POUR TOUTES LES BRANCHES DE L'INDUSTRIE**

Conduite facile. Sécurité de marche absolue. Grande réserve de force.  
Marche régulière et silencieuse. Emploi de n'importe quel combustible.  
Emploi de la vapeur d'échappement pour le chauffage et autres

\* usages auxiliaires. \*

Production totale 520,000 chevaux.